

Pour diffusion immédiate  
Le 11 avril 2006

n° 06-084

## **Dépôt du rapport final et avalisation du plan d'action et de la stratégie sur les services correctionnels**

WHITEHORSE – On franchit aujourd'hui une étape importante dans la réforme des services correctionnels avec le dépôt devant l'Assemblée législative du rapport final sur la consultation relative auxdits services, accompagné du cadre pour l'application du plan d'action. Ces deux derniers éléments, le cadre et le plan d'action, ont reçu l'aval du gouvernement territorial et du Conseil des Premières nations du Yukon (CPNY) durant le récent Forum du Yukon.

« Le plan d'action sur les services correctionnels établit les lignes directrices qui devront orienter la réforme des services, tandis que le cadre pour son application porte sur la façon dont le gouvernement du Yukon et le Conseil des Premières nations entendent collaborer pour en assurer la mise en œuvre », a expliqué le premier ministre.

« Le message que nous avons reçu de nos chefs, des aînés et de nos concitoyens est clair : la réforme doit mettre l'accent sur la réadaptation et la guérison plutôt que sur l'aspect punitif », a dit le grand chef du Conseil des Premières nations du Yukon, M. Andy Carvill. « Le cadre pour l'application du plan d'action sur la réforme des services correctionnels traduit bien l'importance accordée à ces volets. Nous entrevoyons avec plaisir l'occasion de poursuivre notre coopération avec le gouvernement du Yukon en vue de la mise en œuvre réussie de cette réforme. »

Le ministre de la Justice, M. John Edzerza, a réitéré l'engagement du gouvernement territorial à aller de l'avant avec la réforme, la construction d'un nouveau centre correctionnel et l'amélioration des services et des programmes correctionnels à Whitehorse et dans les collectivités.

Le plan d'action sur les services correctionnels, qui servira à orienter la prestation des programmes et des services correctionnels dans le territoire, est le résultat de la consultation publique qu'ont menée conjointement pendant quinze mois le gouvernement du Yukon et le Conseil des Premières nations du Yukon. Au total, quelque 160 audiences publiques ont eu lieu à l'échelle territoriale.

Le comité directeur chargé de veiller au bon déroulement de la consultation publique était constitué, entre autres, de MM. John Ederza, ministre de la Justice, Andy Carvill, grand chef du Conseil des Premières nations du Yukon, Daryl Stewart, membre du Conseil de la Première nation de Liard, et Lloyd Ceasar, représentant du Conseil des Dena de Ross River.

On peut se procurer un exemplaire du rapport final, qui renferme le plan d'action, au ministère de la Justice, aux bureaux des premières nations du Yukon et auprès des agents territoriaux dans les collectivités, ou le consulter en ligne à l'adresse [www.correctionsconsultation.yk.ca](http://www.correctionsconsultation.yk.ca).

-30-

Renseignements :

Peter Carr  
Conseiller en communications  
Conseil des ministres  
(867) 667-8688  
[peter.carr@gov.yk.ca](mailto:peter.carr@gov.yk.ca)

Dan Cable  
Agent des communications  
Ministère de la Justice  
(867) 667-3508  
[dan.cable@gov.yk.ca](mailto:dan.cable@gov.yk.ca)

Joan Graham  
Adjointe de direction  
CPNY  
(867) 393-9200